Gebrauchsanweisung
Bitte vor dem ersten Einsatz sorgfältig lesen!

Das Überleben und die Vermeidung von neurologischen Langzeitschäden hängen beim Herzstillstand in besonderem Maße von der unmittelbaren Einleitung von Wiederbelebungsmaßnahmen durch Ersthelfer ab. Der Cardio First Angel wurde entwickelt, um dem medizinischen Laien die Scheu vor der Durchführung von dringend gebotenen Reanimationsmaßnahmen zu nehmen und ihm ein leicht anwendbares
Hilfsinstrument für die Herzdruckmassage an die Hand zu geben. Das Gerät ist rein mechanisch aufgebaut und enthält keine elektronischen Bauteile, so dass der Cardio First Angel jederzeit sofort einsatzbereit ist.

I. Einsatzzweck
Der Cardio First Angel ist ein handliches und unkompliziertes Gerät, das der Notfallunterstützung des Laienhelfers bei der erforderlichen Einleitung von Wiederbelebungsmaßnahmen an einem anderen
Menschen dient. Im Notfall stellt es sich häufig als ernsthaftes Problem heraus, dass medizinische Laien zögern, bevor sie dringend erforderliche Erste-Hilfe-Maßnahmen ergreifen. Die Gründe dafür können vielfältig sein: mangelnde Reanimationskenntnisse und -erfahrung, spontanes Gefühl der Hilflosigkeit, Angst vor falschen Handlungen oder Scheu vor direktem Körperkontakt mit dem Patienten. Doch auch wenn der Laie Reanimationsmaßnahmen ohne Zögern einleitet, herrscht große Unsicherheit darüber, wie stark auf den Brustkorb oder mit welcher Frequenz zu drücken ist. Auch an welcher Stelle genau bei der Herzmassage angesetzt werden soll, ist oft nicht klar. Der Cardio First Angel nimmt dem Anwender alle diese Überlegungen und Bedenken ab. Ein weiterer Vorteil ist, dass der direkte Körperkontakt vermieden wird.

II. Beschreibung des Cardio First Angel
Der Cardio First Angel hat sehr kompakte Abmessungen von 110 mm x 170 mm, wiegt nur 130 Gramm und wird in einer transparent-roten Kunststoff-Box sauber und verschlossen aufbewahrt.
Der Cardio First Angel ist ein rein mechanisches Gerät, das ohne Stromversorgung und elektronische
Bauteile funktioniert. Daher ist der Cardio First Angel jederzeit und ohne weitere Voraussetzungen
einsatzbereit. Beachten Sie, dass es sich beim Cardio First Angel um ein Einmalprodukt handelt, das nach dem Notfalleinsatz nicht erneut verwendet werden darf!
Die zentrale Komponente des Cardio First Angel ist die weiße stabile PE-Kunststoff-Grundplatte, auf deren Unterseite zur gleichmäßigen Druckverteilung und Flüssigkeitsabsorption ein körperverträglicher
dunkelgrauer Polyurethan-Schaumstoff aufgebracht ist. Die spezielle äußere Form des Cardio First Angel erleichtert die richtige Positionierung auf der Brust.
Auf der Grundplatte ist eine komplexe Anordnung von Schraubenfedern angebracht, die die Druckkraft auf den Thorax übertragen. Bei einer Kraft von 400+/-30 N, was einer Kompressionstiefe am Brustkorb von 50 mm bis 60 mm entspricht, wird ein deutlich hörbares „Klickgeräusch“ erzeugt.
Abgeschlossen wird der Cardio First Angel von einer runden signalroten Oberseite, die beim Einsatz des Gerätes als Druckfläche fungiert. Auf dieser Druckfläche ist die Anwendung des Cardio First Angel durch international verständliche Piktogramme symbolisiert, so dass im Notfall ein kurzer Blick darauf für
Anwendungssicherheit sorgt. Dabei wird allerdings vorausgesetzt, dass diese ausführliche
Gebrauchsanleitung im Vorfeld bereits gelesen und verstanden wurde.

III. Funktionsweise
Der äußere Druck bei der Herzmassage muss ca. 400 N betragen, was dem Laien sehr hoch erscheinen mag. Doch nur so kann die erforderliche Drucktiefe auf den Brustkorb von 50 mm bis 60 mm erreicht werden. Eine Spezialfeder im Cardio First Angel signalisiert das Erreichen der richtigen Druckkraft von ca. 400 N mit einem deutlichen metallischen „Klickgeräusch“. Bei der Druckentlastung ist ein ebenso lautes „Klackgeräusch“ zu vernehmen. Der kontinuierliche Wechsel von „Druck-Klick“ und „Entlastungs-Klack“ dient dem Anwender als Vorgabe des richtigen Rhythmus bei dem stoßweisen Wechsel von aktiver Druckausübung und Entlastung. Mit diesem Taktgeber erreicht der Ersthelfer die geforderte Druckfrequenz von etwa 100 bis 120 Kompressionen pro Minute.

User manual
Please read these instructions carefully before using the device for the first time!

In the event of cardiac arrest, survival and the prevention of long-term neurological damage significantly depend on the immediate initiation of resuscitation measures by first aiders. The Cardio First Angel was developed and designed to help people without specialist knowledge overcome their fear of carrying out urgently required resuscitation measures, and to make an easy-to-use aid for cardiac massage available to them. The device is an entirely mechanical device and does not contain any electronic components, which means that the Cardio First Angel is always ready for immediate use.

I. Intended purpose
The Cardio First Angel is a handy and uncomplicated device which is used in emergency situations to
support laypeople in starting the required resuscitation measures on another person.
In emergency situations, it is often a serious problem that people without specialist medical knowledge hesitate before they take urgently required first aid measures. There can be various reasons for this: the lack of fist-aid knowledge and experience, the spontaneous feeling of helplessness, the fear of doing something wrong or a disinclination to come into direct contact with the patient’s body. However, even if laypeople do initiate the resuscitation measures without hesitating, there is great uncertainty about how strongly and firmly or with what frequency you have to press on the thorax. It is often also not clear where exactly you have to place your hands for the cardiac massage.
The Cardio First Angel frees the user from all these considerations and concerns. Another advantage is that direct body contact is avoided.

II. Description of the Cardio First Angel
The Cardio First Angel has very compact dimensions of 110 mm x 170 mm, only weighs 130 grammes and is stored clean and sealed in a transparent red plastic box.
The Cardio First Angel is an entirely mechanical device, functioning without power supply and electronic components. This means the Cardio First Angel is ready for use at all times and without any further
requirements. Please note that the Cardio First Angel is a disposable product that must not be used again after it has been used once in an emergency situation!
The central component of the Cardio First Angel is the white stable base plate made of PE plastic. Body-compatible dark grey polyurethane foam has been applied onto the bottom side of this base plate in order to ensure the uniform distribution of pressure and the absorption of fluids. The special outer shape of the Cardio First Angel facilitates correct positioning on the patient’s chest.
On the base plate, a complex arrangement of helical springs has been installed, which transmit the
compressive force to the thorax. Applying a force of 400+/-30 N, corresponding to a compression depth ranging from 50 mm to 60 mm on the thorax, results in a clearly audible clicking sound.
The Cardio First Angel is completed by a round, signal red top side, serving as pressure application area when using the device. On this pressure application area, universally understandable pictograms show how the Cardio First Angel is to be used so that a brief glance ensures safety of use in an emergency
situation. However, it is assumed that these detailed instructions for use have already been read and understood in advance.

III. Mode of functioning
When performing a cardiac massage, the external pressure must be approx. 400 N, which might seem very high to the layperson. However, this is the only way to achieve the required pressure depth of 50 mm to 60 mm on the thorax. A special spring inside the Cardio First Angel signals when the correct compressive force of ca. 400 N has been reached by means of a clearly audible metallic clicking sound. When the pressure is released, an equally loud clicking sound can be heard. This continuous change between the “applying pressure click" and the “releasing pressure click" serves the user as a guide for the right rhythm for the
intermittent change between actively applying pressure and releasing pressure again. Using this as a rhythm indicator, the first aider achieves the required pressure frequency of approx. 100 to 120 compressions per minute.

Cardio First Angel

Gebrauchsanweisung
User manual
Istruzioni per l’uso
Instructions d’utilisation
Instrucciones de uso
Manual de instruções
Návod k použití

Cardio First Angel

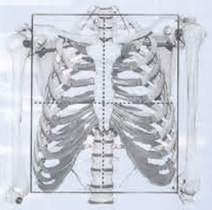
Gebrauchsanweisung
User manual
Istruzioni per l’uso
Instructions d’utilisation
Instrucciones de uso
Manual de instruções
Návod k použití

Die besondere Form des Cardio First Angel erleichtert seine richtige Positionierung auf dem unteren Drittel des Brustbeins des Patienten. So kann der Druck optimal auf den Herzmuskel im Inneren des knöchernen Thorax übertragen werden.

IV. Anwendung
Generelles Vorgehen, wenn Sie bei einem nicht-ansprechbaren Menschen Wiederbelebungsmaßnahmen einleiten müssen:

(1) Versuchen Sie, den Patienten anzusprechen und rütteln Sie an seiner Schulter.
(2) Rufen Sie laut nach Hilfe, machen Sie andere auf die Situation aufmerksam und veranlassen Sie das Absetzen eines Notrufes unter Telefon 112.
(3) Machen Sie durch vorsichtiges Anheben des Kinns und Dehnen des Kopfes nach hinten die Atemwege des Patienten frei.
(4) Kontrollieren Sie durch Sehen, Hören oder Fühlen, ob der Patient atmet.
(5) Wenn Sie keine normale Atmung, kein Heben und Senken des Brustkorbs oder sonstigen Lebensanzeichen feststellen können, muss sofort mit der Herzdruckmassage begonnen werden.

Nehmen Sie dazu den Cardio First Angel zur Hand, ziehen Sie zum Öffnen der transparent-roten Kunststoff-Aufbewahrungsbox den oberen Deckel mit einem Ruck nach oben und entnehmen Sie den Cardio First Angel.
Befreien Sie den Brustkorb des Patienten soweit von jeglicher Kleidung bis Brust und Bauch frei liegen.Knien Sie sich zum Patienten hingewandt in Höhe seiner Brust neben ihm nieder. Setzen Sie den Cardio First Angel mit der Schaumstoffseite nach unten direkt auf der Haut über dem Brustbein auf, und zwar so, dass das spitzere Ende des Cardio First Angel zu den Füßen des Patienten zeigt und in etwa mit der Spitze des Brustbeins abschließt. Die volle Hubkraft entfaltet sich dann etwas höher unter der roten Druckfläche und darf nicht auf die untere Spitze des Brustbeins ausgeübt werden, sondern entsprechend höher (s. Skizze).



Legen Sie Ihre Hände übereinander auf die signalrote Druckfläche und beginnen Sie mit gestreckten Armen mit der Wiederbelebung. Dazu müssen Sie stoßartig einen so hohen Druck auf den Cardio First Angel ausüben, dass Sie das laute „Klickgeräusch“ hören. Dann den Druck schnell lösen und sofort nach dem „Klackgeräusch“ wieder vollen Druck ausüben. Die Abfolge von Druckstößen und Entlastung muss so schnell aufeinanderfolgen, wie Sie das „Klick und Klack“ als Taktgeber hören. Denken Sie hierbei an das Schlagen einer Uhr. Sie müssen auf eine Frequenz von 100 bis 120 Stößen pro Minute kommen. Die Arme sollten immer durchgestreckt bleiben, damit die Druckkraft aus Ihrer Schulter und Oberkörper kommen kann. Diese Reanimation müssen Sie solange fortführen bis Sie erste deutliche Lebensanzeichen vernehmen können oder bis der Sanitäter oder Notarzt die weiteren Wiederbelebungsmaßnahmen vornehmen können. Zusammenfassend hier noch einmal die Anwendungsschritte zur Herzdruckmassage mit dem Cardio First Angel in Kurzform:

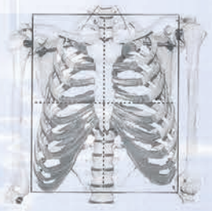
(1) Positionieren Sie den Cardio First Angel auf dem Brustbein im unteren Drittel.
(2) Achten Sie darauf, Ihre Hände so auf der Druckfläche des Cardio First Angel aufzulegen, dass die Arme durchgestreckt sind.
(3) Der Druckstoß muss jeweils so fest ausgeübt werden, dass das „Klicken“ zu hören ist.
(4) Der Wechselrhythmus von Druck und Entlastung wird von dem „Klick-Klack“ vorgegeben.
(5) Führen Sie die Herzmassage mit einer Druckfrequenz von mindestens 100 pro Minute solange fort bis wieder deutliche Lebensanzeichen wahrnehmbar sind oder bis der Notarzt übernehmen kann.

The special shape of the Cardio First Angel makes it easy to correctly position the device on the lower third of the patient’s breastbone. Thus, the pressure can be transmitted optimally to the cardiac muscle inside the bony thorax.

IV. Application
General procedure to be followed if you have to initiate resuscitation measures on an unresponsive person:

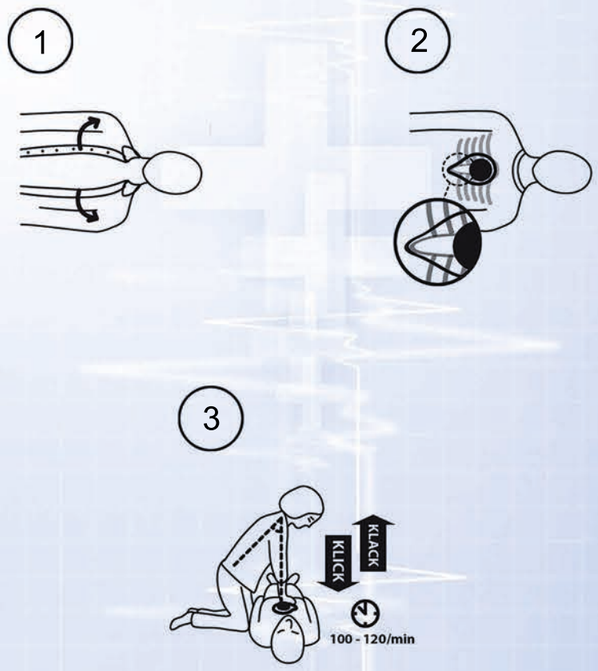
(1) Try to speak to the patient and shake them on their shoulder.
(2) Call for help loudly, draw the attention of other people to this situation and have an emergency call made by calling the emergency telephone number 112 (Europe) or 911 (USA).
(3) Carefully lift the chin and stretch the head backwards in order to open the patient’s airways.
(4) Use your senses of vision, hearing or feeling in order to check whether the patient is breathing.
(5) If you cannot detect normal breathing, no lifting and lowering of the thorax or any other vital signs, you must immediately start with the cardiac massage.

For this purpose, take the Cardio First Angel in your hand, pull the top cover upwards with a jerk in order to open the transparent red plastic storage box and take out the Cardio First Angel. Remove all clothes from the patient’s thorax until their chest and belly are exposed. Knee down next to the patient and turn yourself towards them at the height of their chest.With the foam side facing downwards, place the Cardio First Angel directly on the skin above the breastbone in such a way that the more pointed end of the Cardio First Angel faces towards the patient’s feet and approximately ends at the tip of the breastbone. The full lifting force is then applied at a slightly higher point under the red pressure application area and must not be applied to the lower tip of the breastbone, but correspondingly higher (refer to the drawing).



Place your hands on top of each other on the signal red pressure application area and, with your arms extended, start resuscitation. For this purpose, you must apply such high pressure to the Cardio First Angel with a jerk that you hear the loud clicking sound. Afterwards, quickly release the pressure and exert full pressure again immediately after you hear the next clicking sound. The sequences consisting of applying pressure and releasing the pressure again must follow one another as fast as you hear the click clack of the two clicking sounds as a rhythm indicator. When doing so, think of the ticking of a clock. You must reach a frequency of 100 to 130 pressure impulses per minute. Your arms should always remain **extended in order to ensure that the compressive force can be generated by your shoulder and the upper part of your body**. You must continue with this resuscitation until you notice the first clear vital signs or until the paramedic or emergency doctor can carry out further resuscitation measures.
To sum up, here are the application steps for performing a cardiac massage using the Cardio First Angel again in brief:

(1) Position the Cardio First Angel on the lower third of the patient’s breastbone.
(2) Make sure to lay your hands on the pressure application area of the Cardio First Angel in such way that your arms are extended.
(3) Each pressure impulse must be exerted so firmly that you hear the clicking sound.
(4) The changing rhythm of applying pressure and releasing pressure is provided by the click clack of the two clicking sounds
(5) Perform the cardiac massage with a pressure frequency of at least 100 compressions per minute until you notice the first clear vital signs or until the emergency doctor can take over from you.



Istruzioni per l’uso
Si raccomanda di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta!

In caso di arresto cardiaco, la sopravvivenza e la prevenzione di danni neurologici dipendono in maniera significativa dalla tempestività delle misure di rianimazione del primo soccorso. Cardio First Angel è stato sviluppato per permettere di effettuare un massaggio cardiaco come misura di rianimazione, anche a persone senza preparazione di primo soccorso e competenze specialistiche.
Cardio First Angel è un dispositivo interamente meccanico e non contiene componenti elettronici, ciò significa che è sempre pronto per l'uso immediato.

I. Uso conforme
Cardio First Angel è un dispositivo pratico e semplice che viene utilizzato in situazioni di emergenza per un’azione di rianimazione su un’altra persona.
In situazioni di emergenza, chi non è in possesso di conoscenze specifiche o cognizioni di primo soccorso, può esitare prima di prendere le necessarie misure di rianimazione. Nell’eseguire un massaggio cardiaco manualmente inoltre può esserci incertezza sulla forza da usare, con quale frequenza premere e può non essere chiaro dove eseguire esattamente la pressione sul torace.
Cardio First Angel ovvia a tutte queste difficoltà e non è necessario il contatto fisico diretto.

II. Descrizione
Cardio First Angel ha dimensioni molto compatte, 110 mm x 170 mm e pesa solo 130 grammi, sigillato in una scatola di plastica rossa trasparente.
Cardio First Angel è un dispositivo interamente meccanico, funzionante senza alimentazione e componenti elettronici.
Questo significa che è pronto per l'uso in qualsiasi momento.
Cardio First Angel è un prodotto usa e getta, che non deve essere riutilizzato! Il componente centrale è la piastra di base bianca in plastica alla quale è applicato del poliuretano grigio scuro compatibile con il corpo, in modo da garantire la distribuzione uniforme della pressione e l'assorbimento dei fluidi. La particolare conformazione Cardio First Angel facilita il corretto posizionamento sul torace del paziente: sulla piastra di base un complesso sistema di molle elicoidali trasmettono la forza di compressione al torace.; viene applicata una forza di 400 N+/- 30, corrispondente ad una profondità di compressione che varia da 50 mm a 60 mm sul torace, chiaramente udibile in un rumoroso scatto. Il bottone tondo e rosso sul lato superiore serve come area di applicazione della pressione quando si utilizza il dispositivo. Sul bottone alcuni pittogrammi universalmente comprensibili illustrano l'utilizzo di Cardio First Angel, in modo tale che una breve occhiata garantisca la sicurezza d'uso in una situazione di emergenza.
Tuttavia, si presume che le istruzioni dettagliate per l'uso siano già state lette e comprese in anticipo.

III. Modalità di funzionamento
Quando si esegue un massaggio cardiaco, la pressione esterna deve essere di circa 400 N. Potrebbe sembrare una forza eccessiva, tuttavia questo è l'unico modo per raggiungere la profondità desiderata di pressione di 50 mm a 60 mm sul torace. Una molla speciale all'interno di Cardio First Angel segnala per mezzo di un ticchettio metallico chiaramente udibile, quando la forza di compressione corretta di ca. 400 N è stata raggiunta. Quando la pressione viene rilasciata, viene emesso un ticchettio altrettanto forte. Questo continuo cambiamento tra i suoni "applicare pressione" e "rilasciare pressione” serve **all'utente come un guida per il giusto ritmo per il massaggio cardiaco. Usando questo ticchettio come un indicatore di ritmo, il** soccorritore raggiunge la frequenza desiderata di pressione da ca. 100 a 120 compressioni al minuto.
La particolare forma di Cardio First Angel rende facile posizionare correttamente il dispositivo sullo sterno del paziente. Così, la pressione può essere trasmessa in modo ottimale al muscolo cardiaco all'interno del torace.

V. Grenzen
Der Cardio First Angel ersetzt in keiner Weise eine gebotene medizinisch-professionelle Behandlung und Versorgung durch Sanitäter und Notärzte. Daher ist es unbedingt erforderlich, dass auch mit dem Beginn der Reanimationsmaßnahmen weiter nach Hilfe gerufen wird. Der Cardio First Angel ist ein lediglich
Hilfsmittel, um mit ersten Wiederbelebungsmaßnahmen die wertvolle Zeit bis zum Eintreffen des Rettungspersonals zu nutzen.
Auf gar keinen Fall kann eine Garantie dafür gegeben werden, dass die Reanimationsmaßnahmen gelingen. Denn dies hängt letztendlich vom Gesundheitszustand des Patienten ab.

VI. Warnhinweise
Setzen Sie den Cardio First Angel ausschließlich zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und niemals zu einem anderen Anwendungszweck ein.
Behandeln Sie den Cardio First Angel sorgsam und bewahren Sie ihn staubgeschützt in der geschlossenen äußeren Box in sauberer Umgebung und unzugänglich für Kinder auf. Vermeiden Sie die Einwirkung von Frost und starker Hitze. Auf gar keinen Fall dürfen Sie den Cardio First Angel öffnen oder
auseinandernehmen.
Prüfen Sie in regelmäßigen Zeitintervallen (Empfehlung: alle 6 Monate), ob der Cardio First Angel
einwandfrei funktioniert. In diesem Zusammenhang sollten Sie auch diese Gebrauchsanweisung jedes Mal erneut durchlesen, um die Anwendung des Cardio First Angel auch in Stresssituationen sicher zu
beherrschen.Legen Sie den Cardio First Angel zur routinemäßigen Funktionsprüfung auf einen sauberen und gepolsterten Untergrund (z.B. Teppichboden) und drücken Sie – wie in der Anleitung beschrieben – den Cardio First Angel einige Male fest durch, bis Sie das charakteristische „Klick-Klack“ beim Drücken und
Loslassen hören. Wenn der Cardio First Angel heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde, müssen Sie ihn gegen ein neues Gerät austauschen, da dann nicht mehr gewährleistet ist, dass die Federn im Inneren unbeschädigt und in der richtigen Position sind. Achten Sie auf die Mindesthaltbarkeit, die auf der weißen Grundplatte des Cardio First Angel in Form von Monat und Jahr angegeben ist. Nach dem Erreichen dieses Datums ist der Cardio First Angel durch ein neues Gerät zu ersetzen. Sobald der Cardio First Angel einmal im Notfall für Wiederbelebungsmaßnahmen zum Einsatz gekommen ist, darf er auf keinen Fall erneut verwendet werden. Es handelt sich um ein Einmalgerät! Ent**sorgen können Sie den Cardio First** Angel zusammen mit Kunststoffen, da das Gerät rein mechanisch aufgebaut ist und keine elektronischen
Komponenten enthält. Bei Personen unter 16 Jahren darf der Cardio First Angel nicht verwendet werden! Besondere Vorsicht ist geboten, wenn der Cardio First Angel bei schwachen oder älteren Menschen
eingesetzt wird. Den Cardio First Angel nicht in der Nähe eines Magnet Resonanz Tomografen (MRT) anwenden! Bei der Verwendung mit einem Defibrillator die Sicherheitshinweise des Herstellers beachten!
Den Cardio First Angel nicht bei Personen mit normalen Lebensanzeichen anwenden!

VII. Risiken
Eine Spezialfeder im Inneren des Cardio First Angel ist so ausgelegt, dass das „Klicken“ den richtigen Druck bei der Herzmassage anzeigt. Im Einzelfall kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass es auch bei richtiger Anwendung des Cardio First Angel zu weiteren Komplikationen oder Schädigungen kommen kann (z.B. Bruch einzelner Rippen). Obwohl die leichte Anwendbarkeit ein Hauptziel bei der Entwicklung des Cardio First Angel war, kann es gerade unter besonderem Stress oder Schock vorkommen, dass der Anwender sich mit der Handhabung des Cardio First Angel überfordert fühlt und Fehler macht.

Weitere Hinweise:
Der Hersteller behält sich technische Änderungen am Produkt infolge der Weiterentwicklung vor.
Bei dem Cardio First Angel handelt es sich um ein Medizinprodukt der Klasse I DIMDI DE/CA64/128442/01, GMDN 60841
Verwendete Symbole auf der weißen Grundplatte des Cardio First Angel:
CE Zeichen
Sanduhr Verwendbar bis (Haltbarkeitsdatum)

V. Limits
The Cardio First Angel in no way replaces the required professional medical treatment and care provided by paramedics and emergency doctors. Therefore, it is absolutely necessary that help is called for even after the resuscitation measures have been started. The Cardio First Angel is only an aid in order to use the
crucial time until the rescue personnel arrives to take the first resuscitation measures.
Under no circumstances can it be guaranteed that the resuscitation measures will succeed, since this ultimately depends on the patient’s state of health.

VI. Warnings
Use the Cardio First Angel only according to its intended use and never for any other purpose.
Treat the Cardio First Angel with care and store it protected from dust in the closed outer box in a clean environment and out of the reach of children. Do not expose it to frost or extreme heat. Under no
circumstances should you open or disassemble the Cardio First Angel.
Please check at regular intervals (our recommendation: every 6 months) that the Cardio First Angel is functioning properly. In this context, you should also read these instructions for use again in order to safely master using the Cardio First Angel even in stressful situations.
In order to perform a routine functional test, place the Cardio First Angel on a clean and padded ground (e.g. carpeted floor) and firmly press the Cardio First Angel – as described in the instructions above – several times until you can hear the characteristic clicking sounds when pressing and releasing the device.
If the Cardio First Angel falls down or is otherwise damaged, you must replace it with a new device, since, in this case, it can no longer be guaranteed that the springs inside are still sound and in the correct position.
Pay attention to the use-by date which is specified in the month-year format on the white base plate of the Cardio First Angel. After this date has been reached, the Cardio First Angel must be replaced with a new device.
Once the Cardio First Angel has been used for resuscitation measures in an emergency situation, it must under no circumstances be used again. It is a disposable device (single use only)!
You can dispose of the Cardio First Angel together with plastic materials, as it is an entirely mechanical device and does not contain any electronic components.
The Cardio First Angel must not be used on people younger than 16 years! Special care must be taken when the Cardio First Angel is used on weak or elderly people.
Do not use the Cardio First Angel in the proximity of magnetic resonance imaging (MRI)! When using the device together with a defibrillator, observe the safety instructions provided by the manufacturer!
Do not use the Cardio First Angel on people with regular vital signs!

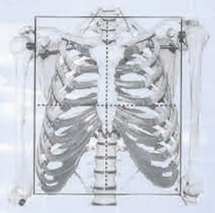
VII. Risks
A special spring inside the Cardio First Angel is designed in such a way that “clicks” indicate the right pressure during the cardiac massage. In individual cases, however, it cannot be excluded that further complications or injuries / damage are possible (e.g. individual ribs broken) even if the Cardio First Angel is used properly. Although the ease of use was one of the main objectives when developing and designing the Cardio First Angel, it is possible, especially in case of particular stress or shock, that the user feels overwhelmed when handling the Cardio First Angel and makes mistakes.

Further information:
The manufacturer reserves the right to make technical changes to the product as a result of the further development.
The Cardio First Angel is a class I medical device. DIMDI DE/CA64/128442/01, GMDN 60841
Symbols used on the white base plate of the Cardio First Angel:
CE mark
Hourglass Can be used by (use-by date)

IV. Procedura
Procedura generale da seguire se si deve intervenire con la rianimazione su una persona in stato di incoscienza:

1. Provare a parlare con il paziente e scuoterlo dalle spalle
2. Chiamare i soccorsi
3. Sollevare delicatamente il mento del paziente, iper-estendere la testa all’inietro per aprire le vie aeree del paziente
4. Verificare se il paziente respira
5. Se non è possibile rilevare la respirazione e se non ci sono altri segni vitali, procedere con il massaggio cardiaco

Prendere la confezione del Cardio First Angel, tirare il coperchio superiore della cover ed estrarre il dispositivo.Inginocchiarsi accanto al paziente e posizionarsi all’altezza del petto.
Rimuovere tutti gli indumenti dal torace del paziente.
Appoggiare il Cardio First Angel direttamente sul torace del paziente all’altezza della metà inferiore dello sterno. La punta del CFA deve essere rivolta verso i piedi del paziente.



Mettere le mani l’una sopra l’altra sul bottone rosso con le braccia distese e iniziare la rianimazione.
Comprimere fino al segnale click – decomprimere fino al clack.
Le sequenze click clack devono susseguirsi costantemente;
i suoni sono indicatori del ritmo da mantenere.
È necessario mantenere il ritmo di 100/120 compressioni al minuto.

Le braccia devono sempre rimanere distese al fine di garantire che la forza di pressione venga generate dalla vostra spalla e dalla parte superiore del corpo.
È necessario continuare fino a che si notano i primi segni vitali o fino all’arrivo del personale sanitario.

V. Avvertenze
Utilizzare il Cardio First Angel solo per gli usi consentiti. Trattare il dispositivo con cura.Proteggerlo dalla polvere e tenere lontano dalla portata dei bambini. Non esporre al gelo o al calore estremo.Non aprire o smontare il dispositivo .
Cardio First Angel deve essere controllato a intervalli regolari (la nostra raccomandazione è ogni 6 mesi); per eseguire un test funzionale di routine, posizionare Cardio First Angel su un terreno pulito e morbido (ad esempio sulla moquette o su un tappeto) e premere con decisione, come descritto nelle istruzioni di cui sopra, più volte fino a quando è possibile ascoltare i caratteristici suoni di “clic” premendo e rilasciando il dispositivo.
Se Cardio First Angel cade o è danneggiato, è necessario sostituirlo con un nuovo dispositivo, dal momento che non può più essere garantito che le molle all’interno siano nella posizione corretta e ancora funzionanti.
Prestare attenzione alla data di scadenza specificata nel formato mese-anno sulla piastra di base bianca di Cardio First Angel. Dopo tale data Cardio First Angel deve essere sostituito con un nuovo dispositivo.
Una volta che Cardio First Angel è stato utilizzato per le misure di rianimazione in una situazione di emergenza, non deve in nessun caso essere utilizzato nuovamente.
Si tratta di un dispositivo monouso. Cardio First Angel può essere smaltito con materiale plastici, in quanto si tratta di un dispositivo interamente meccanico che non contiene componenti elettronici. CFA non deve essere usato su persone di età inferiore ai 16 anni. Prestare particolare attenzione se lo si usa su persone anziane. Non utilizzare il CFA in prossimità di un’apparecchiatura per la risonanza magnetica. Quando si utilizza il dispositivo assieme ad un defibrillatore, osservare le istruzioni di sicurezza fornite dal produttore! Non utilizzare il CFA su persone con normali segni vitali!

VI. Rischi
Una molla speciale all’interno del CFA è stata progettata in modo tale che i “click” indichino la giusta pressione durante il massaggio cardiaco. In casi eccezionali, non si può però escludere che ulteriori complicazioni siano possibili (ad esempio singolo costole rotte), anche se CFA viene usato correttamente.
Nonostante la facilità d’uso sia uno degli obiettivi principali seguiti nello sviluppo e nella progettazione del dispositivo, è possibile che l’utente, soprattutto in caso di particolare stress, si senta sopraffatto durante l’uso del CFA e commetta errori.

Ulteriori informazioni
Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto come risultato di ulteriori sviluppi.
Cardio First Angel è un dispositivo medico di classe I. DIMDI DE/CA64/ 128442/01, GMDN 60.841
I simboli presenti sulla piastra di base del CFA:
Marchio CE
Data di scadenza